



Instruction Department
640 'A' Street, Springfield OR 97477
ph:541-726-3254 fax: 541-726-3316
email: amy.stephens@springfield.k12.or.us

High Priority Request: Jan 8-31, 2019 Only (for all SPS students & returning non-resident students)
Open Enrollment Request: March 1, - April 1, 2019 Only (for all SPS students & returning & new non-resident students)
Space Availability Request: After May 1, 2019 (for all SPS students & returning non-resident students after May 1st, new non-resident students after July 1st)

GUY LEE ELEMENTARY
Dual (English-Spanish) Immersion Program Strand
Grades Kindergarten & 1st
2019-20 Program Application

Dual Immersion applications must be submitted to the District Office by personal delivery, regular mail, email or fax (note: regular mail, email and fax must be from personal account).

Student's First Name: Student's Last Name:
Date of Birth: Gender: M F Grade (Fall 2019):
Parent/Legal Guardian* Name:
Cell Phone: Alternate Phone:
Home Address:
Mailing Address (if different):
Daycare Address:
Email Address:

Home Language: English Spanish Other

Is this student currently enrolled in the Dual Immersion Program? YES NO

Does your child have a sibling attending the Dual Immersion Program? YES NO

If yes, please list the name of the sibling:

Does the student currently receive special education (IEP) or 504 services? YES NO

Does the student currently receive English language development (ELD) services? YES NO

Please note: This application does not guarantee enrollment in the Dual Immersion Program. Every effort will be made to accommodate all requests for placement in the Dual Immersion Program. Once maximum capacity is reached for each grade level, remaining applicants will be placed on a waiting list.

Please review transfer and Dual Immersion guidelines at www.springfield.k12.or.us.

I am the parent/guardian of this student. I attest the above information is true and accurate.

Parent/ Legal Guardian* Signature

Date

*Legal guardians must provide court document appointing them as guardian.

For Office Use Only

Lottery Number



Instruction Department
 640 'A' Street, Springfield OR 97477
 ph:541-726-3254 fax: 541-726-3316
 email: amy.stephens@springfield.k12.or.us

- _____ Solicitud de Alta Prioridad: 8-31 de enero, 2019 *solamente* (for all SPS students & returning non-resident students)
- _____ Matriculación Abierta: 1 de marzo - 1 de abril, 2019 **solamente** (for all SPS students & returning & new non-resident students)
- _____ Space Availability Solicitud de intercambio: *Después de 1 de mayo, 2019*
 (for all SPS students & returning non-resident students after May 1st, new non-resident students after July 1st)

**Programa de Inmersión Dual en inglés y español
 en la escuela primaria Guy Lee
 kindergarten y primer grado
 solicitud para inscripción al programa en 2019-2020**

Las solicitudes para el programa de Inmersión Dual deben ser presentadas en persona, por correo, por correo electrónico o por fax al departamento de instrucción en la oficina del distrito.

Nombre del estudiante _____ Apellido del estudiante _____

Fecha de nacimiento _____ Sexo: M F Grado actual en el otoño del 2019: _____

Nombre de los padres/tutor legal: _____ Teléfono: _____

Dirección de casa: _____

Dirección postal (si es diferente): _____

Dirección de guardería: _____

Dirección de correo electrónico: _____

Idioma hablado en casa: inglés español otro

¿Tiene su hijo (a) un hermano (a) que también solicita el programa de Inmersión Dual? SÍ NO

En case afirmativo, indique el nombre del hermano/a: _____

¿Su hijo recibe servicios de educación especial (IEP) o servicios de 504? SÍ NO

¿Su hijo recibe servicios de inglés como segunda lengua (ELD)? SÍ NO

Esta aplicación no garantiza la inscripción en el programa de Inmersión Dual. Se hará todo lo posible para acomodar a todas las solicitudes de colocación en el programa de Inmersión Dual. Una vez que se alcance la capacidad máxima para cada grado, los solicitantes restantes serán colocados en una lista de espera.

Nota: Una solicitud de transferencia dentro de las escuelas públicas de Springfield o entre los Distritos debe acompañar esta solicitud. Solicitudes de Doble Inmersión no serán consideradas completas a menos que una solicitud de transferencia sea incluida.

Yo soy el padre/la madre/ tutor legal. Atestigo que la información anterior es verdadera y exacta.

Firma del padre/la madre/encargado

Fecha de hoy

*Tutor legal debe proveer un documento de la corte designándole como el tutor legal.

<i>For Office Use Only</i> Lottery Number _____
--



**Springfield
Public Schools**

Instruction Department
640 'A' Street, Springfield OR 97477
ph:541-726-3254 fax: 541-726-3316
email: amy.stephens@springfield.k12.or.us

Guy Lee Dual Immersion Program Application Process

Families that are interested in the Guy Lee Dual Immersion Program must complete a Dual Immersion application. **Completed packets must be turned into Springfield District at 640 'A' Street, Springfield.**

Guy Lee Dual Immersion application acceptance windows follow student transfer dates, which are:

- High Priority Requests: Jan 8–31. High Priority requests are approved as space allows at grade level. Open to all SPS students and *returning* non-resident students.
- Open Enrollment Requests: March 1–April 1. Applications received during Open Enrollment are approved if space is available at the requested school & grade level. Open to all SPS and new and returning non-resident students.
- Space Availability: After May 1. Applications outside the High Priority and Open Enrollment windows are approved *after* Fall registration as space allows. Open to all SPS students and returning non-resident students. New resident students may apply after July 1st.

Students are placed on waiting lists by lottery draw: Returning students to the last school attended, siblings of current students, new applicants.

Students will be placed on English or Spanish Strand wait lists using the following tiered priority:

1. Students residing within Guy Lee neighborhood boundaries
2. Springfield resident students outside Guy Lee boundaries
3. Students residing outside Springfield District boundaries

Instruction Office personnel will maintain a list of students requesting inclusion in the Dual Immersion Program. You will be notified in writing of your student's status with the Dual Immersion Program.

Please note: This application does not guarantee enrollment in the Dual Immersion Program. Every effort will be made to accommodate all requests for placement in the Dual Immersion Program. Once maximum capacity is reached for each grade level, remaining applicants will be placed on a waiting list.

Special Notes:

- Within-District applicants who are accepted into the program, and applicants from other district who apply and are accepted during the Open Enrollment period, do **not** need to reapply each year, unless they move from the address of the initially approved transfer.
- Applicants from other districts who enter the program outside of the Open Enrollment window (Space Availability requests) **do** need to reapply to the program each year.
- The parent/guardian must provide transportation for approved transfer students to and from school, regardless of documented disability.
- Transfers may be denied or revoked at any time for poor student behavior, tardiness, absenteeism or for any other violation of the terms of the transfer.
- **Students may not use addresses of family, friends, businesses or daycare to gain access into a school. All** students are required to provide proof of resident address when enrolling. Suggested proof of address would be: escrow/real estate papers or valid rental agreement; current utility bill, cable, gas or garbage bill; and driver's license or State ID card.

Parents, legal guardians or persons in a parental role who knowingly submit a false declaration may be held responsible for paying tuition for dates of attendance in which the student was not a legal resident of the district.

Proceso de solicitud del programa de Inmersión Dual en la escuela Guy Lee

Las familias que están interesadas en el programa de Inmersión Dual deben completar una solicitud. **Los paquetes completos se deben entregar al distrito de Springfield en 640 'A' Street, Springfield.**

El período de aceptación de solicitudes de Inmersión Dual de Guy Lee sigue las fechas de transferencia de estudiantes que son:

- Solicitudes de alta prioridad: del 8 al 31 de enero. Las solicitudes de alta prioridad se aprueban cuando el espacio lo permite a nivel de grado. Abierto para todos los estudiantes de SPS y para todos los estudiantes no-residentes que están planeando en regresar.
- Solicitudes de inscripción abierta: 1 de marzo - 1 de abril. Las solicitudes recibidas durante la inscripción abierta se aprueban si hay espacio disponible en la escuela solicitada y el nivel de grado. Abierto para todos los estudiantes de SPS y estudiantes no-residentes que están planeando en regresar.
- Disponibilidad de espacio: después del 1 de mayo. Las solicitudes fuera del período de aceptación de alta prioridad e inscripción abierta se aprueban después de la inscripción del otoño, ya que el espacio lo permite. Abierto para todos los estudiantes de SPS y para los estudiantes no-residentes que están planeando en regresar. Nuevos estudiantes residentes pueden aplicar después del 1 de Julio.

Los estudiantes se colocan en las listas de espera por sorteo: los estudiantes que regresan a la última escuela a la que asistieron, los hermanos de los estudiantes actuales, los nuevos solicitantes.

Los estudiantes se colocarán en una lista de espera con la siguiente prioridad en niveles:

1. Los estudiantes que residen dentro del área de asistencia de Guy Lee
2. Los estudiantes que residen fuera del área de asistencia de Guy Lee
3. Estudiantes que residen fuera de los límites del distrito de Springfield

El personal de la oficina de instrucción mantendrá una lista de los estudiantes solicitando la inclusión en el programa de Inmersión Dual.

Tenga en cuenta: Esta solicitud no garantiza la inscripción al programa de Inmersión Dual de Guy Lee.

Se hará todo lo posible para complacer a todas las peticiones para el programa de Inmersión Dual. Una vez que se alcance la capacidad máxima para cada grado, los solicitantes se colocarán en una lista de espera.

Notas especiales:

- Los solicitantes dentro del distrito que son aceptados en el programa y los solicitantes de otros distritos que solicitan y **son aceptados** durante el período de Inscripción Abierta, **no** necesitan presentar una nueva solicitud al programa cada año, a menos que se muden de la dirección de la transferencia aprobada inicialmente.
- Los solicitantes de otros distritos que ingresan al programa fuera del período de Inscripción Abierta (disponibilidad de espacio) necesitan volver a solicitar el programa cada año.
- El padre/madre/representante legal debe proveer transporte desde y hacia la escuela para los estudiantes a los cuales se aprueben la transferencia. Eso es independientemente de una discapacidad documentada.
- Las transferencias según disponibilidad de espacio/intercambio pueden negarse o revocarse en cualquier momento debido a indisciplina estudiantil, atrasos, ausentismo o cualquier otra violación a los términos de la transferencia.
- **Los estudiantes no pueden usar direcciones de familiares, amigos, negocios o guarderías para obtener acceso a una escuela. Todos** los estudiantes deben proveer un comprobante de residencia al matricularse. El comprobante de domicilio puede ser: documentos de custodia / papeles de bienes raíces o acuerdo de renta vigente, una factura válida por servicios básicos, cable, gas o basura, licencia de conducir o tarjeta de identificación estatal.

Los padres de familia, representantes legales o personas en un rol de padres que a sabiendas entreguen una declaración falsa pueden ser considerados responsables por el pago de la matrícula por las fechas de asistencia en las que el/la estudiante no era legalmente residente del distrito.